

## KÖZMŰVELŐDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

**Budakeszi Város Önkormányzata**

székhely: 2092 Budakeszi, Fő utca 179.

PIR törzsszám: 730095

adószám: 15730095-2-13

bankszámlaszám: 11742348-15390022

képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester

(a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről a

**Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális Szolgáltató Egyesület**

székhely: 2092 Budakeszi, Reviczky utca 40.

bíróági nyilvántartási szám: 01-02-0000596

adószám: 19011637-2-13

bankszámlaszám: 10102093-02923303-00000006

képviseli: Dalotti Tibor elnök

(a továbbiakban: **Feladatellátó**, a továbbiakban együttes említésük esetén: **Felek**)

között az Önkormányzat kötelező közművelődési feladatai közül az alábbiakban felsorolt és jelen megállapodásban részletezett feladatok színvonalas ellátására.

### PREAMBULUM

Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a kulturális javak védelméről és a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Közművelődési törvény) 79. §-a, valamint a Budakeszi Önkormányzat Budakeszi Város közművelődési feladatairól szóló 15/1999. (VI. 11.) számú rendelete (a továbbiakban: Rendelet) 5. § (2) bekezdésében biztosított hatáskör és a Képviselő-testület ...../2018.(IV.26.) Kt. határozata alapján Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete - a Rendelet 3. §-ában meghatározott egyes közművelődési feladatainak ellátására - Közművelődési megállapodást köt a Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális Szolgáltató Egyesülettel.

A jelen Közművelődési megállapodásban foglalt közművelődési tevékenységben érintettek köre elsősorban Budakeszi város lakossága.

#### 1. A megállapodás keretében ellátandó helyi közművelődési feladatok

- 1.1. Feladatellátó az Önkormányzat kötelező feladatainak a Rendelet 3. § (1) bekezdésben meghatározott köréből szakszerűen és folyamatosan biztosítja az alábbiakban felsorolt közművelődési tevékenységek ellátását.
- 1.2. Feladatellátó a Rendelet 3. § (1) bekezdés c) pontjával összhangban helyet biztosít és szervezi az amatőr művelődő közösségek, ezen belül a táncművelődés ápolásával foglalkozó csoportok tevékenységét minden korosztály számára.

- 1.3. Feladatellátó a Rendelet 3. § (1) bekezdés e) pontjával összhangban biztosítja a szabadidő kulturális célú eltöltéséhez szükséges feltételeket. Ennek körében Feladatellátó vállalja az általa üzemeltetett Rathauskellerben (2092 Budakeszi, Fő utca 177.) kulturális, oktatási jellegű programok megvalósítását.
- 1.4. Feladatellátó a Rendelet 3. § (1) bekezdés i) pontjával összhangban megteremti a civil közösségek szórakozási, művelődési lehetőségeit. Ennek körében Feladatellátó vállalja az általa üzemeltetett Rathauskellerben (2092 Budakeszi, Fő utca 177.) budakeszi csoportok, klubok befogadását, próba- és fellépési lehetőségeik biztosítását.
- 1.5. Felek megállapodnak, hogy az 1.2., 1.3. és 1.4. pontokban feltüntetett közművelődési szolgáltatások igénybevételi lehetőségeinek minimális időtartama és rendszeressége heti két alkalommal egy óra.

## **2. Feladatellátó jogai és kötelezettségei**

- 2.1. Feladatellátó kötelezettséget vállal arra, hogy Budakeszi város területén (Rathauskeller épülete, 2092 Budakeszi, Fő utca 177., valamint igény szerint egyéb Budakeszi helyszíneken) látja el a jelen Közművelődési megállapodásban meghatározott egyes helyi közművelődési feladatokat, illetve hazai és nemzetközi kulturális és művészeti eseményeken képviseli Budakeszi városát.
- 2.2. Feladatellátó a 1.2., 1.3. és 1.4. pontokban feltüntetett önkormányzati közművelődési feladatokat a jelen megállapodás 4.1. pontjában rögzített időpontig biztosítja.
- 2.3. Feladatellátó az általa vállalt közművelődési feladatok színvonalas ellátása érdekében indokolt esetben szakembert alkalmaz.
- 2.4. Feladatellátó a jelen megállapodásban ellátott feladatokról - az éves beszámolón kívül - a kötelező statisztikai adatszolgáltatáshoz szükséges adatokat az Önkormányzat részére biztosítja.
- 2.5. Feladatellátó jogosult arra, hogy a jelen Közművelődési megállapodásban rögzített feladatok ellátásán kívül a Közművelődési törvény és a Rendelet céljaival egyező működési igényekre jelen megállapodás módosítását nem eredményező felajánlást tehet.
- 2.6. Feladatellátó köteles az általa szervezett művelődési lehetőségek megfelelő ismertetéséről gondoskodni, önálló honlapot működtetni és a közösségi médiában jelen lenni.
- 2.7. Felek megállapodnak abban, hogy a vállalt feladatok színvonalas ellátása érdekében együttműködnek és mindent megtesznek azért, hogy a feladatellátás állami és egyéb pályázati, szponzorációs, illetve egyéb anyagi támogatásokhoz jusson.
- 2.8. Feladatellátó évente (január 30-áig) beszámol a Képviselő-testület Oktatási, Kulturális és Egészségügyi Bizottságának (a továbbiakban: OKEB) az általa ellátott közművelődési feladatokról benyújtja a következő évi munkatervét és támogatási igényét.

- 2.9. A feladatok végrehajtására adott támogatás összegéről, az OKEB javaslatára a Képviselő-testület minden év január 31-ig dönt.
- 2.10. Feladatellátó az Önkormányzat által átutalt támogatási összegről évenként a mindenkor hatályos pénzügyi szabályoknak megfelelően köteles (a december 31-i állapotról) tárgyévet követő február 28-ig elszámolni a Budakeszi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Osztálya felé.
- 2.11. Feladatellátó kötelezettséget vállal arra, hogy az alábbi igénybevevők a Rathauskeller helyiségeit előre egyeztetett, egyéb állandó tevékenység időpontjával nem ütköző időpontokban térítésmentesen használhatják az 1.5 pontban meghatározott időkeret erejéig:
- a) budakeszi ifjúsági szervezetek nem térítésköteles rendezvényekhez;
  - b) civil szerveződések, nem térítésköteles rendezvényekhez;
  - c) diákönkormányzatok nem térítésköteles rendezvényekhez;
  - d) az Önkormányzat és Budakeszi Város Német Önkormányzata nem térítésköteles rendezvényeihez.
- 2.12. Felek megállapodnak, hogy Feladatellátónak a jelen Közművelődési megállapodás körében nem említett szolgáltatásaiért a résztvevőknek térítési díjat kell fizetniük.

### **3. Az Önkormányzat jogai és kötelezettségei**

- 3.1. Önkormányzat a Közművelődési megállapodás keretében rögzített feladatok megvalósításának minőségét érvényes szakértői engedéllyel rendelkező szakember, illetve szakfelügyelő közreműködésével vizsgálathatja.
- 3.2. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Közművelődési megállapodás keretében ellátott feladatok megvalósításához, lehetőségeihez mérten, Magyarország mindenkor központi költségvetéséből a települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatására biztosított anyagi forrásból hozzájárul.

### **4. Vegyes és hatályba léptető rendelkezések**

- 4.1. Jelen Közművelődési megállapodás az elfogadást követően, a Felek általi aláírás napjától 2020. december 31-ig érvényes. A határidő lejárta előtt Felek közösen megvizsgálják a megállapodás esetleges meghosszabbításának kérdését.
- 4.2. A jelen Közművelődési megállapodás közös megegyezéssel bármikor módosítható. A jelen Közművelődési megállapodás közös megegyezéssel a bejelentéstől számított 30 nap lejárta után szüntethető meg.
- 4.3. Felek kötelezik magukat, hogy a jelen Közművelődési megállapodás végrehajtása során köztük támadt vitát a megállapodás céljának érdekében elsősorban békésen, tárgyalás útján rendezik, csak ennek eredménytelensége esetén vesznek igénybe bírói utat. Felek a jelen Közművelődési megállapodás végrehajtásával kapcsolatban köztük támadt jogvita rendezéséhez alávetik magukat a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességének.

- 4.4. Felek tudomásul veszik, hogy jelen Közművelődési megállapodás érvényességéhez az Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint Feladatellátó közgyűlésének jóváhagyó határozata szükséges. Önkormányzat Képviselő-testületének jóváhagyó határozata a jelen Közművelődési megállapodáshoz, annak elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékletként, Feladatellátó közgyűlésének jóváhagyó határozata a jelen Közművelődési megállapodáshoz, annak elválaszthatatlan részét képező 2. számú mellékletként csatolásra kerül.
- 4.5. Feladatellátó tudomásul veszi, hogy az Önkormányzat a jelen Közművelődési megállapodást az aláírást követően a helyben szokásos módon közzéteszi.
- 4.6. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a kulturális javak védelméről és a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL törvény, valamint a Budakeszi Önkormányzat Budakeszi Város közművelődési feladatairól szóló 15/1999. (VI. 11.) számú rendeletének előírásai az irányadók.

Felek jelen Közművelődési megállapodást kölcsönös elolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján jóváhagyólag aláírják.

Budakeszi, 2018. május ...

---

Budakeszi Város Önkormányzata

**Önkormányzat**  
képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia  
polgármester

---

Botafogo Szabadidő-, Sport  
és Kulturális Szolgáltató Egyesület

**Feladatellátó**  
képviseli: Dalotti Tibor  
elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Budakeszi, 2018. május ....

---

Cserép Zsolt  
pénzügyi osztályvezető

17.1/2015

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésről

**Budakeszi Város Önkormányzata**

székhely: 2092 Budakeszi, Fő utca 179.  
adószám: 15730095-2-13  
bankszámlaszám: 11742348-15390022  
KSH törzsszám: 15730095 8411 321 13  
képviselő: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester  
mint Bérbeadó, a továbbiakban **Bérbeadó**

másrészről

**Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális Szolgáltató Egyesület**

székhely: 1181 Budapest, Szélmalom u. 33.  
adószám: 19011637-2-43  
bírósi bejegyzés száma: 0102-0000596/1989  
bankszámlaszám: 10102093-02923303-00000006  
képviseli: Dalotti Tibor elnök  
mint Bérlet, a továbbiakban **Bérlet**

**együttesen felek, továbbiakban: Felek**  
között a mai napon az alábbi feltételekkel.

### I. Előzmények

Budakeszi Város Önkormányzata a KMOP-5.2.1/B-2f-2009-0014. számú EU támogatással finanszírozott projekt keretein belül beruházásokat valósított meg. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 472/2011. (XI. 10.) számú határozatával úgy döntött, hogy hasznosítani kívánja a beruházás eredményeként létrejött, Budakeszi 1. hrsz.-ú, természetben a 2092 Budakeszi, Fő utca 177. szám alatt található Rathauskeller – Városháza – pince épületét.

Budakeszi Város Önkormányzata 2015. április 14-én ismételt felhívást intézett a hasznosítás tárgyában és a beérkezett ajánlatok alapján Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete döntött a hasznosításra kijelölt gazdasági társaságról.

A nyertes ajánlattevő nyilatkozata alapján Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 192/2015. (V. 20.) Kt. határozatával hozzájárult jelen bérleti szerződés megkötéséhez.

### II. Bérlet tárgya

A Bérbeadó bérbe adja, a Bérlet pedig bérbe veszi a Budakeszi 1. hrsz. alatt felvett, természetben a 2092 Budakeszi, Fő utca 177. szám alatti ingatlanon található épületet és pincehelyiséget (a továbbiakban: Bérlemény). A szerződés 1. számú mellékletét képező alaprajz szerint a bérlemény földszintből és pincéből áll, a Bérlemény alapterülete 199 m<sup>2</sup>.

A Bérlo a Bérleményt megtekintette, az alaprajzot tartalmazó 1. számú melléklet a valóságot megfelelő módon tükrözi. A Bérlemény minőségét és állapotát tekintve a Bérlo megállapította, hogy a rendeltetési célnak megfelelő állapotú a Bérlemény.

A Bérlo Bérleményt jelen szerződés aláírását követően a fenti, körüljárt, megtekintett és elfogadott állapotában veszi át. A Bérbeadó jelen szerződés aláírása előtt a Bérlo rendelkezésére bocsátotta a Bérlemény műszaki kiviteli terveinek másolatát, amelynek átvételét a Bérlo jelen szerződés aláírásával elismeri.

### III. Bérlet időtartama

A Bérbeadó a Bérlo részére a fent említett állapotban bérbe adja a Bérleményt 2015. május 29. napjától határozatlan időre.

### IV. Bérleti díj

A Bérlo vállalja, hogy a Bérbeadó részére havonta 50.000. Ft + ÁFA, azaz ötvenezer forint + ÁFA összegben bérleti díjat fizet. Bérbeadó a bérleti díjat - 2016. január 01. napjától kezdődően - évente jogosult a mindenkori KSH által megadott inflációs rátával növelni.

A Bérlo a bérleti díjat a Bérbeadó által tárgyhoz utolsó napján alakilag és tartalmilag kifogástalanul kiállított, 8 napos fizetési haladékos engedő számla alapján fizeti meg. Amennyiben a számla megküldése postai úton történik, akkor az ajánlott tértivevényes levélpostai küldemény formájában a Bérlo székhelyére címezve, postára adástól számított 5. napon minden körülmények között kézbesítettnek tekintendő. A Bérlo a részére megküldött számlát 3 napon belül kifogásolhatja meg az összecszerúség tekintetében. Ha a kifogásolásra megállapított határidőt a Bérlo elmulasztja, vagy a számla összecszerúségét nem vitatja, úgy a Bérlo a kiszámlázott bérleti díjat a számlán feltüntetett fizetési határidőn belül köteles a Bérbeadó részére megfizetni.

☒ A Bérlo a Bérleményen eszközölt, Bérbeadóval egyeztetett beruházásaiból maximum 150.000,-Ft + ÁFA összeg bérleti díjba történő beszámítására jogosult. Beszámításra a beruházás költségeinek számlával történő igazolását követően van mód.

### V. Kaució

☒ A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben foglaltak teljesüléséhez kauciót kötnék ki. A Bérlo kijelenti, hogy 150.000.- Ft-ot, azaz százötvenezer forint összeget, jelen szerződés aláírásától számított 8 napon belül a Bérbeadó pénzforgalmi bankszámlájára átutal.

A Felek kijelentik, hogy a kaució jogi természetével tisztában vannak, amely szerint az átadott kaucióból a Bérbeadónak a Bérloval szemben fennálló követeléseit (számlatartozás, okozott kár, használati díj) közvetlenül kielégítheti. A kaucióból e fölött fennmaradó összeget a Bérbeadó köteles a Bérlonek visszaadni, azzal elszámolni.

A Bérbeadó az átvett kaució után kamatot nem fizet.

### VI. Birtokbaadás

A Felek megállapodnak abban, hogy a kaució összegének banki jóváírását követő munkanapon a Bérbeadó birtokba adja a Bérleményt, a Bérlo pedig birtokba veszi a Bérleményt. A birtokbaadási jegyzőkönyv jelen szerződés mellékletét képezi.

## VII. Beruházások

A Bérő kizárólag nem építési engedélyköteles, kisebb munkákat végezhet a Bérlemény területén. A Bérleménnyel összefüggésben felmerülő összes hatósági engedély igénylése, beszerzése a Bérő kötelessége.

A Felek megállapodnak abban, hogy bármilyen felújítás, beruházás csak a Bérbeadóval történt egyeztetést követően, annak előzetes írásbeli hozzájárulásával történhet. A felújításokat, beruházásokat Bérbeadó a Pro Régió Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési és Szolgáltató Nonprofit Közhasznú Kft.-vel (továbbiakban: Közreműködő Szervezet), vagy annak jogutódjával, mint a „Fő utca és környezete” című KMOP-5.2.1/B-2f-2009-0014 azonosító számú projekt közreműködő szervezetével egyezteti. Amennyiben a Közreműködő Szervezet 15 napon belül nem nyilatkozik, úgy a Bérő a beruházást elvégezheti, de a hozzájárulás időközbeni megtagadása esetén az eszközölt beruházást saját költségére el kell bontania, és a szerződéskötéskor irányadó eredeti állapotot vissza kell állítania. A Közreműködő Szervezet hozzájárulása nélkül végzett beruházás esetén a Bérő felel azokért a károkért is, amelyek a hozzájárulás nélküli beruházással összefüggésben merültek fel. A Bérő eltérő, engedély nélküli beruházását saját költségére, az átvett állapot, mint eredeti állapot figyelembe vételével köteles visszaállítani.

Bérő szerkezetet érintő átalakítást kizárólag a Progress B-90 Zrt., mint a kivitelező, a garanciális kötelezettség vállalója engedélyével végezhet.

## VIII. Bérbeadó kötelezettségei

A Bérbeadó kötelezettségét képezi a Bérlemény műszaki fenntartása, a Bérlemény rendeltetésszerű használatára, jelen szerződés céljára alkalmas állapot biztosítása és fenntartása. A rendeltetésszerű használat közben történő műszaki hibák kijavítása a Bérbeadó kötelessége. A Bérbeadó a műszaki állapot és a rendeltetésszerű állapot biztosítására és fenntartására harmadik személyt, mint a mindenkor városüzemeltetési társaságot igénybe veheti. Jelen szerződés aláírásakor a műszaki állapot és a rendeltetésszerű állapot biztosítására kijelölt szervezet a Budakeszi Városfejlesztési és Városüzemeltetési Kft (a továbbiakban: Fenntartó).

## IX. Bérő kötelezettségei

A Bérő köteles a bérleti díjat határidőben megfizetni.

A Bérő köteles a víz-, gáz- és elektromos mérőórákat a saját nevére átíratni jelen szerződés aláírásától számított 30 napon belül. A szerződés aláírása és a mérőórák átíratása közötti időszakban, illetve amennyiben a mérőórák hitelesítése technikai okokból nem lehetséges, a közüzemi díjak számítása jelen szerződés 3. számú melléklete szerint történik.

A Bérő a Bérleményt albérletbe nem adhatja, az át nem ruházható, egyéb más módon nem hasznosítható.

A Bérő köteles a Fenntartó hozzáférését biztosítani a fenntartói feladatok ellátásához, a Bérő szükségtelen zavarása nélkül.

A Bérő köteles tűrni, hogy a Fenntartó és a Bérbeadó előre egyeztetett időpontban a Bérlemény területére belépjen, a helyszínen ellenőrzést folytasson, a Bérő szükségtelen zavarása nélkül.

A Bérő köteles a Bérlemény állagát megővni, a használat során pedig tartózkodni a Bérleményben kárt okozó munkálatokról, eljárásokról. Bérő köteles az általa okozott károk teljes körű megtérítésére. A Bérő a szerződés ideje alatt a Bérlemény területét és a Bérlemény használatával összefüggő területet napi szinten köteles tisztán tartani, a Bérleményt és a használatával összefüggő területet gondozni és ápolni.

Bérő vállalja, hogy Bérbeadó rendezvényeit előre egyeztetett időpontban ingyenesen befogadja. A Felek együttműködésük során egymás érdekeire figyelemmel járnak el. A Bérbeadó az önkormányzati rendezvényeket negyedéves időszakokban, a negyedévet megelőző hónap 15. napjáig írásban (postai úton, email üzenetben vagy fax üzenetben) jelentheti be érvényesen a Bérő részére. A Bérő kijelenti, hogy az önkormányzat rendezvényei (évente legfeljebb 15 alkalommal és alkalmanként legfeljebb 16 óra időtartamban) elsőbbséget élveznek a negyedéves rendezvény-naptárban, kivéve, ha a Bérő arra az időpontra egy korábban már bejelentett és a honlapján közzétett rendezvényt szervez. A rendezvény után az Önkormányzat köteles a takarítást elvégezni és a bérlemény berendezését az eredeti állapotba visszaállítani.

A Bérő vállalja, hogy a Bérbeadóval, annak intézményeivel, gazdasági társaságaival munkajogviszonyban álló személyek részére lehetőséget és helyet biztosít ebédjük elfogyasztására.

A Bérő köteles üzlet működéséhez szükséges engedélyeket beszerezni, azokat a Bérbeadónak bemutatni.

Bérő tudomásul veszi, hogy a Városháza és az orvosi rendelő forgalmát a bérlemény használata során nem akadályozhatja.

#### **X. Marketing együttműködés**

A Bérbeadó feljogosítja a Bérőt a „Budakeszi” és a „Rathauskeller” nevek használatára marketing tevékenysége során, amely neveket a Bérő méltó módon köteles használni, megsértése esetén a Bérbeadó jelen hozzájárulását indokolási kötelezettség mellett visszavonhatja.

A Bérő ingyenes felületet biztosít a nyilvános önkormányzati rendezvények hirdetésére, megjelenésére, azokat a honlapokhoz kapcsolódó, a honlapot igénybe vevő felhasználó részére küldendő hírlevelekben feltünteti.

A Bérbeadó a Budakeszi Hírmondó honlapján a Bérő valamennyi rendezvényének hirdetésére ingyenes felületet biztosít. A Bérő a hirdetésfeladással kapcsolatosan a [hirmondo@budakesziweb.hu](mailto:hirmondo@budakesziweb.hu) e-mail címen egyeztethet a Budakeszi Hírmondó honlapjának szerkesztőjével.

#### **XI. Szerződés megszűnésének egyes esetei**

Jelen szerződést bármelyik fél 3 hónapos felmondási idővel a másik félhez intézett nyilatkozatával (tértivevényes, ajánlott levélben) felmondhatja.

A Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Bérő jelen szerződést annak aláírásától számított 2 éven belül felmondja, a kaució visszavételére nem jogosult.

A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés rendkívüli felmondás útján, azonnali hatállyal felmondható, ebben az esetben a Bérlo a Bérleményt 8 napon belül rendeltetésszerű, használatra alkalmas állapotban a Bérbeadó birtokába visszabocsátani köteles. Rendkívüli felmondás az alábbi esetekben gyakorolható:

- A Bérlo a fizetési kötelezettségével 15 napot meghaladó késedelembe esik, a Bérbeadó a díjfizetési kötelezettségre a következményekre való figyelmeztetéssel 8 napon belül felszólítja és a Bérlo annak további 8 napon belül nem tesz eleget,
- A Bérlo a Bérleményt rongálja, vagy a Bérleményt és annak tartozékait nem rendeltetésszerűen használja, azok állagát súlyosan veszélyezteti,
- A Bérlo és munkavállalói, vagy az általuk a Bérleménybe bejutott személyek az emberi együttélést súlyosan sértő magatartást tanúsítanak, és ennek megszüntetését nem vállalják,
- A Bérbeadó szerződéses kötelezettsége ellenére nem bocsátja a Bérlo birtokába a Bérleményt, illetve a Bérlo birtoklásra és használatra vonatkozó jogát indokolatlanul korlátozza vagy ellehetleníti,
- A Bérbeadó az erre irányuló értesítés és felszólítás ellenére Bérlemény rendeltetésszerű használatra való alkalmasságát nem biztosítja,
- A Bérlo a szerződés VII. és VIII. pontjában vállalt kötelezettségeit nem teljesíti.

A Bérlo a Bérbeadó jogszerű rendkívüli felmondása esetén a fennálló bérleti díj, közüzemi díjtartozás és egyéb kártérítési kötelezettsége felett 3 havi bérleti díjnak megfelelő kártérítést köteles megfizetni a Bérbeadó részére.

A Felek legkésőbb a szerződés megszűnésének napján egymással elszámolnak. A szerződés megszűnésének napjával a Bérlo minden addig ki nem fizetett kötelezettsége egy összegben és azonnal esedékessé válik. A kaucióból a Bérbeadó a Bérlo által okozott károkat is kiegyenlíti.

A Bérbeadó jogosult a Bérlonek visszajáró összegekből az állaghelyreállító és igazolt költségeket levonni.

## **XII. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

A Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj késedelmes megfizetése esetén a Ptk 6:155. §. szakasza szerinti gazdálkodó szervezettel szemben érvényesíthető késedelmi kamatot kötnék ki.

## **XIII. Egyéb rendelkezések**

Téves tűzjelzés bejelentésére (a RIMI Monitoring Kft. részére) a Bérbeadó részéről Papp László (telefonszám: +36309031668), a BVV Kft. műszaki ellenőre jogosult. A Felek jelen szerződésből eredő jogaik gyakorlása és kötelezettségeik teljesítése során jóhiszeműen, kölcsönösen együttműködve, a polgári jog általános szabályainak, egymás jogainak és jogos érdekeinek tiszteletben tartásával kötelesek eljárni.

A Bérlo polgári és büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett, törvényesen működő társadalmi szervezet.

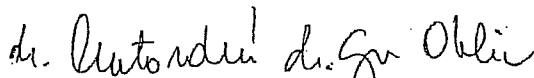
A Bérlo képviselője jelen szerződés aláírásakor nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvényben és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben meghatározott átlátható szervezetnek minősül, melynek igazolásául csatolásra kerül a Fővárosi Törvényszék 0100/Pk.60664/1989 ügyszámú bejegyzéséről készült kivonat.

A Felek kötelezik magukat, hogy bármilyen okból felmerülő jogvitájukat elsődlegesen békés úton, írásban rendezik, amelynek során kölcsönösen együttműködnek. Ha a Felek a jogvitát békés úton nem tudják rendezni, úgy kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességét.

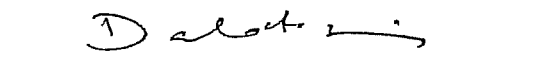
Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződést a Felek mint akaratukkal mindenben megegyezőt, erre feljogosított képviselőik útján írják alá.


Budakeszi, 2015. május 29.



Budakeszi Város Önkormányzata  
képv.: dr. Csutoráné dr. Györi Ottilia  
polgármester

  
Botafo Szabadidő-, Sport és Kulturális  
Szolgáltató Egyesület  
Dalotti Tibor  
ügyvezető

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Budakeszi, 2015. május 29.

  
Cserép Zsolt  
pénzügyi osztályvezető

Mellékletetek:

1. számú melléklet: alaprajzok
2. számú melléklet: birtokbaadási jegyzőkönyv
3. számú melléklet: közüzemi díjak megállapítása

## BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS

amely létrejött

egyrésről

### **Budakeszi Város Önkormányzata**

székhely: 2092 Budakeszi, Fő utca 179.  
adószám: 15730095-2-13  
bankszámlaszám: 11742348-15390022  
KSH törzsszám: 157300958411 321 13  
képviselő: dr. Csutoráné dr. Györi Ottilia polgármester  
mint Bérbeadó, a továbbiakban **Bérbeadó**

másrészről

### **Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális Szolgáltató Egyesület**

székhely: 2092 Budakeszi, Reviczky u. 40.  
adószám: 19011637-2-43  
bírósi bejegyzés száma: 0102-0000596/1989  
képviselő: Dalotti Tibor elnök  
mint Bérelő, a továbbiakban **Bérelő**

### **együttesen Felek, továbbiakban a Felek**

között a mai napon az alábbi feltételekkel az alulírott helyen és napon.

### Előzmények

A Felek között Budakeszi, 2015. május 29. napján létrejött SZ/2015/0000202, 171/2015. nyilvántartási számú bérleti szerződés (továbbiakban bérleti szerződés). Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 192/2015. (V.20.) Kt. határozatával hozzájárult a szerződés megkötéséhez.

A Bérbeadó Képviselő-testületének a .../2018. (IV.26.) Kt. határozata alapján a Felek a bérleti szerződést az alábbiak szerint módosítják:

1./ A szerződés IV. Bérleti díj pontja az alábbiak szerint módosul:

*A Bérelő vállalja, hogy a Bérbeadó részére havonta 25.000.- Ft + ÁFA, azaz Huszonötezer forint + ÁFA összegben bérleti díjat fizet. Bérbeadó a bérleti díjat 2019. január 1. napjától kezdődően – évente jogosult a mindenkor KSH által megadott inflációs rátával növelni. A Bérelő a bérleti díjat a Bérbeadó által tárgyhó utolsó napján alakilag és tartalmilag kifogástalanul kiállított, 8 napos fizetési haladékat engedő számla alapján fizeti meg. Amennyiben a számla megküldése postai úton történik, akkor az ajánlott tértivevényes levélpostai küldemény formájában a Bérelő székhelyére címezve, postára adástól számított 5. napon minden körülmények között kézbesítettnek tekintendő. A Bérelő a részére megküldött számlát 3 napon belül kifogásolhatja meg az összecszerűség tekintetében. Ha a*

*kifogástalanra megállapított határidőt a Bérelő elmulasztja, vagy a számlaösszegezését vitatja, úgy a Bérelő a kiszámlázott bérleti díjat a számlán feltüntetett fizetési határidőn belül köteles a Bérbeadó részére megfizetni.*

*A Bérelő a Bérleményen eszközölt, Bérbeadóval egyeztetett beruházásaiból maximum 150.000.- Ft +ÁFA összeg bérleti díjba történő igazolását követően van mód.*

2./ A szerződés XIII. Egyéb rendelkezések pont első bekezdése az alábbiak szerint módosul:

*Téves tűzjelzés bejelentésére (a RIMI Monitoring Kft. részére) a Bérbeadó részéről a BVV Kft. ügyvezetője (+36209670556) jogosult.*

3./ A szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlan formában érvényben és hatályban maradnak.

4./ Felek jelen szerződésmódosítást mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag 3 eredeti példányban aláírták.

5./ A szerződésmódosítás 2 eredeti példány a Bérbeadót, 1 eredeti példány pedig a Bérleőt illeti meg.

Budakeszi, 2018. május .....

**Budakeszi Város Önkormányzata**  
képv.: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia  
polgármester

**Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális  
Szolgáltató Egyesület**  
képv.: Dalotti Tibor  
ügyvezető

Pénzügyi ellenjegyzés:

Budakeszi, 2018. május.....

Cserép Zsolt  
pénzügyi osztályvezető